

# THE MORNING STAR.

Vol. 50.

Jaffna, Thursday the 3rd of July, 1890.

No. 13.

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION: BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE.

## The Morning Star for '90.

Terms of Subscription. Cash in advance.	
1 Copy in Jaffna. Free delivery.	1.50
1 Copy at any American Mission station	1.25
1 Copy with postage in Ceylon and India	1.75
8 Copies	10.00
25 Copies to one address without postage	25.00
1 Copy with postage to Strait Settlements	3.75
Subscription may be paid by cheque, P.O. money orders or postage stamps to the Editor, Batticotta or to Mr. J. P. Cooke, Batticotta.	

### RECEIPTS FOR THE MORNING STAR.

1889.	
Chavagacherry	Rev. T. P. Hunt & Mr. V. Nagamuttoo 2.00
1890.	
Alavetty	Mr. Charles Sinnatamby 1.25
Panadura	Mr. D. M. Steen C.C.S. 1.75
Lunugalla	Mr. N. Suppurumaniam 1.75
Jaffna Town	Dr. William Paul 1.50
Batticotta	Mr. A. Chittampalam .42
India	Mr. J. K. Channugam B.A. 1.75
Rakwana	Mr. George Verasingam 1.75
Oodocville	Rev. W. W. Howland 1.75
	The Boarding School. 2.50
	Miss Susan R. Howland 1.25
	S. F. Carpenter Esq. 1.25
	J. Armstrong Esq. 2.50

### Local and General.

We have to apologize to our readers for the delay in the issue of this number owing to the pressure of other work. The Star is only printed this time on Monday altho dated as usual. The next number will be printed on Friday the 18th so as to include accounts of the Governor's visit.

—THE GOVERNOR'S PROGRAMME IN JAFFNA. He comes Monday morning to the Kachchery, and soon after proceeds to the Queen's House, Fort, and will receive visitors between two and four o'clock on that day and the next Monday evening he is to receive the address at the pandal on the Esplanade. Tuesday evening the address at the Kachchery pandal will be presented. On Wednesday morning he visits Batticotta Manippay and Uduvil.

—DR. ATTYGALLE proceeded to Maddu last week, to supervise the sanitary arrangement of the place, during the festive season.

—THE BATTICOTTA DISPENSARY was opened to the use of the public on the 1st instant. Dr. Nell the Asst. Colonial Surgeon, will, for the present attend upon patients in the Dispensary, every Tuesday and Saturday commencing from 2 P.M. We acknowledge it to be a great boon to the people of Valigamo West, but we should like to see in time an improvement from the present arrangements, and a permanent Dispenser appointed to answer to the beck and call of the suffering.

—CHOLERA. We highly commend the skill of the Civil Medical staff here, for having so successfully stopped the cholera panic in Changany, within a few days of its outbreak. It is still fresh in our minds what a fearful havoc the epidemic caused in the land, during its several past invasions. We have escaped this time, with only about 18 attacks and 6 deaths, and no fresh cases have been heard of since. Still we require the supervision of our medical men and especially of those who are entrusted with the office of health-officers, and they need to be more careful than ever, that no choleraic germs be imported from the coast. These are the days the pilgrims who have gone to Chithamparam return and coast people flock in large numbers to the Maddu temple.

—VARIETY. The "Victoria Reading Hall" celebrated its third anniversary on the Queen's accession day. The social gathering was a grand success, the visitors were well entertained in the neatly decorated hall, and the whole day they indulged in a variety of innocent games. In the evening there was good music, and Mr. Adv. Nagalingam, the organiser and patron of this hall made nice arrangements to make the occasion very enjoyable. The next night a learned lecture on "India and Ceylon" was read in the hall, by Mr. D. C. Williams B.A. to a large and respectable audience. Mr. Adv. Kanagasapai presided, and several edifying speeches were made on the subject by a few others.

—The Salvation Army was arranging to hold a large meeting in their barracks yesterday, helped by the major who arrived here by the "Aska."

—Tobacco, the traders say, is very dear and sells very high.

—A general meeting of the native pastors is to be held in the Batticotta Church to-day when amongst other business, Frank Anketell of Pongudutive is to be examined as a preacher. He is now in the employ of the Native Evangelical Society in Pongudutive.

—The Annual Meeting of the Directors of Jaffna College was held yesterday evening at the residence of the Principal of the College. The special business was the approval of the constitution as revised by the Lawyers, Messrs. F. J. and R. F. De Saram of Colombo for the purpose of incorporating with the charter.

—A new class consisting of 24 boys of those who stood a preliminary test was taken in to Jaffna College yesterday. Thirty-two candidates were examined.

—Mr. P. L. Christian has been transferred to Udupitty as a teacher in the Female Boarding School there in place of Mr. C. M. Sanders who replaces Mr. A. Moses at Karadive, who in turn goes to Alavetty, and Charles Sinnatamby to Santilepay. Mr. S. Abraham of Kalapumi has taken up work at Nunavil.

—It will be very interesting for Christians and others to hear that on account of the rapid increase of pilgrims to Jerusalem, a railway is now being constructed between Jaffa a seaport town and Jerusalem, and the work began in March last.

—This week and the last are famed for their many pilgrimages. There have been a good many pilgrims from Jaffna to Sithamparam to perform their vows in the Hindu temple there, and most of them have returned. The Catholic Church at Maddu has attracted a large number of pilgrms both from the Catholic and Sivite community. The serpent temple at Nainativoe went through its annual festival yesterday, when the pilgrims at the place from all the parts of Jaffna will have been about half as many as those who attend at the Maddu Church.

—WM. D. MARSH B.A. who has been connected with Jaffna College for nearly two years, left last week by the S. S. Aska to return to America. The unusual heat of the past season affected his health, and after an attack of the prevalent influenza followed by a low fever, he was quite laid aside by nervous debility. He was somewhat restored before leaving, but the Doctor advised him not to remain in this climate. His father was for a time a missionary in Mesopotamia, and is now residing in Amherst, Mass.

—THE AMERICAN MISSION has decided to take a class of six or eight young men to study for the ministry at Batticotta.

—MR. FRANK SANDERS. Ph. D. who was here for four years, has received a call to be a Professor in a Theological Seminary in California, but will probably remain for some months more at least, as assistant to Professor Harper at Yale University, in Hebrew and Semitic languages, and conducting corresponding classes of Hebrew, as well as editing the *Inter Collegian*. This periodical gives a letter from Mr. Wishard every month. Recently it reproduced Mr. Lawton's photograph of the Batticotta Convention.

—We are glad to hear that Mr. Ezekiel I. Anketell, third son of the late Rev. Anketell has passed the final examination of the Madras Government Auxiliary Medical College. We wish Mr. Anketell all success in his new professional career.

—THE NEW GOVERNOR. It has been officially reported that His Excellency Sir Arthur Havelock will visit Jaffna this month. It is creditable to His Excellency as a new Governor that he has taken an early opportunity to visit this remote province and learn for himself its needs and requirements. The great question he has to study is what is required to advance the interests of the country. Among many matters of interest, which deserve his attention, one is, of course, the Jaffna Railway. Another subject of importance to the people is the establishment of village tribunals. About 16 years ago the legislature passed the Ordinance called village communities ordinance with a

view, we quote the preface of the enactment itself, "to facilitate the administration of village communities, and to diminish the expense of litigation in petty cases, and to promote the speedy adjustment of such cases." It appears that neither the Northern Province nor any district of it, has been brought under its operation, notwithstanding the lapse of 20 years. Not even a trial of it has been given. There are many village affairs which may be easily attended to by village Tribunals, without the inhabitants having recourse to the existing Police Courts and thereby losing their time and labour. Why should this law be a dead letter to this Province, is a question worthy of the consideration of His Excellency.

—CLERKS. About the clerks to be engaged in the Census 1891, the "Observer" has the following. "Ten clerks have already been engaged, and the staff will be increased by a certain number, each month, until the maximum of 40 clerks is reached." This is an outlet for some of our young men, to find work, for at least a couple of years. Mr. Lee, the superintendent of the Census, we believe, will see the advantage of selecting clerks also among the Tamils, as a lot of Tamil names, both of persons and places will have to be read and written.

—LAW LIBRARY. One day last week, Mr. Connolly, our District Judge, suggested the idea of opening a Law Library adjoining the Court-house, and the members of the bar highly approved the idea, and thanked him for the suggestion. We look for its speedy coming into action, as it seems to us that a Library of the kind is always a necessary appendage to a judicial tribunal.

—MR. TOCKE, our Forester, we hear, had to contend with some of his contractors with respect to disputes arising from wood contracts. The matter was investigated by the Government Agent and proceedings sent to the head quarters.

—OUR GOVERNMENT AGENT proceeded to V. Culam on the 28th ultimo, chiefly to consult with the Provincial Engineer, as to the feasibility of improving and utilising the tanks about there, for agricultural purposes. He returned on the 30th ult.

—PROPERTY LOST. Our Provincial Engineer, who is now making his inspection in the South we hear, has been robbed of some of his things to the value of about Rs. 189. The thief, upon careful search, was detected, and sentenced, to undergo a term of one year's imprisonment, but the goods stolen were secreted, except some of them which were of less value.

—LEGISLATIVE COUNCIL. It appears from the Gazette of June 27th that the duration of an Unofficial member in the Council, has been extended from 2 to 5 years.

—SAVINGS BANK. It has been proclaimed by the Post Master General, that a Post Office Savings Bank, will be opened on July 1st at the Jaffna Katcherry Post Office.

—We hear, that Dr. W.N. Canagaratne has found out a specific in the treatment of carbuncles with Diabetes. He has had 19 cases at Kattavaly, and two serious cases of an Afghan aged 60 and an odia at Selavaturai while he was Medical officer there. In all these cases he has been successful and none proved fatal. The cure of the two cases at Selavaturai is looked upon by the people there as wonderful. Those who doubt may go under his treatment and satisfy themselves.

—H. E. THE GOVERNOR'S MOVEMENTS. The following telegram, gives exactly the movements of Sir Arthur E. Havelock from the 7th to the 20th "His Excellency the Governor leaves Kandy on the 7th of July for Matale, reaching Dambulla that evening. Next day he visits Kalawewa, and expects to reach Anuradhapura on the 9th in the early morning, and by stages gets to Jaffna on the 15th. On the 16th he embarks in a B. J. Steamer at Kankasanturai, Trincomalee is to be visited on the 17th, Galle on the 19th, and Colombo reached on the 20th. Jaffnese are hoping to give him a grand reception, and during his short stay here, they should both by candid addresses and by taking him to places of interest, familiarize him with all facts bearing upon the natural and physical conditions of the peninsula, and he should be allowed to see for himself the matters often pressed on the Government, by the Jaffnese. We understand that in anticipation of receiving the Governor, pandals are proposed to be erected at the Kachchery, Esplanade, F.N.S. Hospital, Puttoor, near the famous well, Kankasanturai, Chavagachery, and Pallai.



வியாழக்கிழமை. [சங்கியை, யிங்.

உதயதாரைக

தமிழகம் ஒரு ஆழ மீர் கடன் உ.

FOR SALE ! SALE !

பாவலர்சுந்திரதீபகம், விஸை ரூபா, க. ௫௦  
தபாற்செவவு, சதம், கஉ.  
இல்லறநொண்டி. விஸை சதம், ௩௦.  
தபாற்செவவு, சதம், ௨.  
திருச்சதகம் விஸை சதம், ௧௫.  
தபாற்செவவு சதம், ௨.  
வேல்வையூந்தாதி விஸை. சதம். ௧௦.  
கீர்த்தனஞ்சுந்தரிகம் விஸை, சதம், ௨௫.  
உரண்டுத்தனித்தனித்தபாற்செவவு, சத. ௨.  
கொழும்புப்பத்தியிலே இயுத்தகங்கள் வாங்க  
சு விரும்பினோர் மெஸஸ். யோன் உவாக்கர்  
கந்தோர் William Mather, Esq. இடம் வா  
ங்கலாம்.

J. R. Arnold.

யாழ்ப்பாணம்.

எங்கள் தேசாதிபதி. — Sir Arthur Havelock. — “இங்கெழிள்ளவு குணமெனவுரைப்பர், இதற்கு மேற்கோளென நின்னைத் துவக்குறக் கண்டேன்” என்ற அக்ஷிராமபாண்டியன் வாக்கை எங்கள் புதிய தேசாதிபதி சர் ஆதர் அவலொக்கிலுத் சாதிக்கலாம் போன்றிருக்கிறது. இறங்கினாட்டோடடக்கமாய் இதுகாறும் தம்மரவனையோடிருந்து இன்பஞ்சுகியாது நடந்தகால் சீதேவியாய் உலாவினபடியே யிருக்கிறார். இவரிடம் பத்துப்பன்னிரண்டு மடனோகதிக்கொண்ட குச்சைகளுள், அவைகளுக்கெல்லாம் ஓயாவேலை கொடுத்தவண்ணமாய் இருக்கிறார் கண்டுபுத்திகளாதிபலவிடங்களைக் கண்ணூற்று அவ்வவ்விடங்களிற் தமக் குபசாரப்பத்திரங்களை வாசித்தார்க்கு அகழகமலர்த்தம் பிரதியுபசாரமொழிக்களித்து அவர்களைக் களிப்பித்த அசிசயகரமாகிய அனூராபசுர நோக்குச்சுற்றுர். அங்கே ஐந்து வீசேஷஸ்தானங்களைக்குறித்து, ஐந்து இரட்டைமாத்துமைகள் தலைமையாய் நின்று, ஐந்து சிங்காரப்பந்தர்களைப் போட்டுச் சந்திக்க இருக்கிறார்கள். அனூராபசுரம் பார்வையிடப்பின்பு எம்மையும் நோக்குவார். கரையார்க்கமாய் வரும்போது அவர்க்குரிய பண்டங்கள் சாமான்களை ஏற்றிவரவும், அசுவங்களுக்குக் கடலைகள் கொள்ளுதல் கொண்டுபோகவும் வடமாகாண மணியாளர் மருட்சிரேட்டரான எங்கள் வலிகாமம் மேற்குமணியகாரன் இஞாதுமுதலியார் இடபரதங்களுக்கும் அருக்குப்பண்ணுகிறார். இராமாசங்குளையெழைந்தவன் எங்களுக்குள் உலாவக்காட்டும். கோட்டையிலோன்று கச்சேரிபிலோன்றும் இரண்பேந்தர்கள் அவரை உபசரிக்கும். நிலாவரை ஓயாவாலி அவரால் அருட்சியடையுமோ, மற்றையார்க்காலம்போற்படியுக்காதாளுக்கும் சிட்டுக்கார, காலம்விளங்குநகராயம். குறித்தபந்தர்களன்றிப் பருத்தத்தறை, சுவகச்சேரி நிர்வாணமாய் அவரை யேற்தமோ இனிவிளங்கும். யாழ்ப்பாணம் நெடுங்காலம் எம் அரசினரால் தகுந்த உபகாரம் பெற்றிலது. “வார்த்தையலக்காரம் வாழைக்காய்ப்பலியல்” என்ற எழுந்தச் சந்தைப்பெண்கள் பேச்சே என்பாடாயிற்று. எம் அப்புள்ளி மன்னவர்துவைனந்துறையின் பிற்காலஉபகாரமாய்ப்புகைரதவீச்சீக்கேனும் ஒழிசெய்வரோல் வடமாகாணமாசீர்பாதந் பெறும். நீர்வளயிலிலாத தழுவும் புகைரதமில்லாகச் சிறுமையிற் அகலில், “மயில்களும் குயில்களும் பெண்களோ, மாடாப்புகுக்களும் பெண்களோ, எண்ணெயுக் தண்ணீருய்ண்டானால் எங்களைவிட்ட பேண்களார்” என்று கூறினகூளைப் பெண்கள்போல யாழும் கடவலாம். ஏதுக்கும் எம் சின்னம்நன்னன் துவணவென்கடும். பச்சிரங்காள்! பறுப்படுங்காள்!

விதானே திருவிளங்கம் — Mr. S. Piruvankam. —மேஸ். செ. வேலுப்பிள்ளையின் மரணத்தார் காலியான மானிப்பாய் விதாவனவேலவக்கு, மேஸ். திருவிளங்கம் தெரிவுசெய்யப்பட்டார் என்பது அதி மதமான சங்கடதேய. தெரிவுசெய்யப்பட்ட இவ்வாறவன் இனத்தார் தனத்தால் மறிப்பாலேதேறு குறையிலல்லாத உத்தமசகுனன். காலஞ்சென்ற பழய விதாவனயார் மேஸ். சண்முகத்திக்கு ஏகபுத்திரன். பெரும் புதம்படைத்த

ஆறுமுகத்தா உடையார், விதாவண கந்தர்க்குப் பவத்தான். இவர் பாட்டனுக்குப்பாட்டன் சண்டிருப்பாய் உடையார். மாணிப்பாய் மணிமகரன் சுபபிரமணியர்க்கு இவர் வழித்தோன்றல் இவ்நாமமும் இவர்களுடைய முன்னோருவருவான திருவிளங்குமதுவியாரின் நாமமே. இவர் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியில் அரங்கேறினவர். மாணிப்பாய் ஸ்தத்தியாசாவல உபாத்தியாயருளோடுவர். சரியானவிடத்திற் சரியானமனனுஷன் என்னும் மூத்தரைக்கிசுகாணவர். நேற்றறமும் உத்தியோகத்துக்குத் தக்கதோற்றும். வாங்கன சீர்த்ததை நெடுக்காலந்தரித்திருக்கத் தேவன் அருள் வழங்குவாராக.

யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி.—Jaffa College.  
இன்றைக்கே, இக்கல்லூரித் தவணை யாரம்பிக்கின்றது. முந்தையாளுந் நேற்றும் புதவகுப்பிற் செருமெருகுட்புப் பலவினவாகச் சோதனை நோதித்தார். இவர்களுட் சத்திபெற்றவர்கள். 21

இக் கல்லூரிவாலிபன் மே.சேஸ் எஃபவன் இத் தவவணயோர் மேவ்வகுப்பிற்குச் செவ்வலவருக்குரு சமயம் மரணம் இந்நகோர்வகுப்பி வேற்றுக்கொ ண்டதது துசகமே ஜவ்வாலிபன் பண்டத்தாப்பைச் சேர்க்தவன்.

மழை.— Rain.—நீணக்துங்கால் இம் ம  
றைமலுழ மெத்த மோசஞ்செய்யும்போலிரு  
க்கிறது. இதுவலாயிற் சுமச்செய்கைக் கேற்ற  
மழையைக் காணேன். வறுவதற்கான எத்தனங்  
களாம், மந்தாரம், மின்னல், முழக்கங்கள் நூது  
ம், தமிழ்த்தம், மழைப்பயலில்லை, மாடாடுசெருக  
ம் மண்ணே தீன்போலிருக்கிறது. சாத்திரமான  
சிரகநிலைகளும் தாறுமாறாய்ப் போயின லும்.  
என்னவோ!

துவிபாஷித முதலியார்.— Interpreters.—  
 நீதவாண்கள் சுதேசபாணஷுகளிற் கற்றிருக்கவே  
 ண்டுமென்றது அரசாட்சிப் பிரமாணமாதலார்  
 கோடுகளிற் துவிபாஷிதரேன் என்ற பேச்சுப் பத்  
 திரங்களில் ஈடக்கக் காண்கிலேம். அஹைகால்  
 கற்ற இங்கிலிஷ் நீதிபதிகள் சரிக்கட்டுவார்களெ  
 ன்று நாம் நினைக்கவில்லை. அப்படிச் சரிக்கட்  
 டுவேண்டில் எம் சுதேசிகள் அங்கிலோபாணஷு  
 யில் வல்லவரானுற்போல அவருங் கசுடறக்கற்  
 ரல் வேண்டும்.

தோட ன்புகைக்கப்பல்.—“Lady Gordon,”  
பிரமாணிகளுக்கெல்லாம் யாதோரு குறையும்  
சங்கடமும்வாரா வழிவகைகளெல்லாம் அதன்  
முதலாளியின் பிரமாசத்தாலாயினவென்று கேள்  
வியுற்றோம். தட்டு அதாவது “டேக்” பிரமாணிக  
ளுக்கெல்லாம் இரண்டாவதுவகுப்புப் பிரமாணிக  
ளுக்கும் சலாக்கியங்களுண்டாப்படி மொழங்கா  
யிற்று. தண்ணீராலாவது பின்னோக்கியித்தத்தர  
லாவது ஓர் குறைவேரிடில் முதலாளி மெஸ்  
கனகரத்தின்மூலமாய் எல்லாம் நேர்சீராமென  
யுறித்தோம். பிரமாணிகளின் கேள்வும் முன்ன  
யறி குறைவாமே. காமச்சியென்ன!

மேஸ். முத்துச்சடை.— Mr. Mantuchadie.—சண்டிடுப்பாயைச் செனனத்தாலும் பண்டத்தரிப்பை விவாகத்தாலும் தர்முரெனக்கொண்ட இவர் கொழும்பிலே “Broker and Commission agent” ஆக ஏற்பட்டிருக்கிறாரென்று அறியுந்றோம். எடுத்ததற்குமத்தல் அனுகூலிப்பாக.

பட்டங்கட்டப்பெற்றார்.— Rank and title.—உங்களுங்கள் மாகாணங்களிலே இதுபாய்ந்த பட்டப்பெற்றிருக்கும் ஆட்களின் நாமங்கள் அறிவிக்கப்படல் வேண்டுமென்று எங்கள் தேசாதபதி சர் ஆதர் அவெலொக் நவமாகாண ஏசு நன்றப்பதிக்கும் நீரும் விடுத்திருக்கிறார். ஆறேயோகசாலிகளிருக்கிறார்களோ.

கோதாரி.—Outburst of Cholera.—பலவிடங்களிலும் ஊசாடுகின்றது. ஸ்பானிய தேசத்திலே வலென்சியாநாட்டிலே மும்பரங்கொண்டதனால் அங்குள்ள குடிகளில் அஃமவாசப்பேர்பற்றி ந்துவட்டார்கள். நிலவுக்கொளித்தப் பாதேசம்போகலாமா? கூடக்கொண்டுபோகாவிட்டால் வலகியிருப்பதில் நயமுண்டுதான். தக்பல்பூர் என்னுமிடத்திலே உத்தியோகஸ்தர் பதினெட்டுபேர இட்கொம்பொழிந்தனர். இங்கே சங்காவணியிலே சற்றே அறுதல்தான்.

பிறைகுடி.—Mr. A. Pirasudya.—நில அளவைப்பரீட்சையில் இவர் சித்திபெற்றாரென்றது போனதாகையில் இக்கஷிற் சொல்லப்பட்டதானினும் தமிழில் நாம் தெரிவியாதது துக்கம். இவ்மானிப்பாயைச் சேர்ந்தவர். காலஞ்சென்ற மானிப்பார் விதாண்ட வயிரமுத்தரின் பவுத்திரன் பிலோலி வைத்தியசாலை டாக்டர் செல்வப்பா

நதி ஸ்னான நலிவிட்ட சகோதரன். சென்னை ராசு  
தானியலே நிலவுளவைவச்சாத்நம் கற்றவர்.  
கொழும்பு நகரத்திசைநகரத்தாரிடம் அனுவ  
வேலையி லெற்பட்டிருந்தவர். இப்போது கண்டி  
ப்பத்தியிலே வேலையிவற்றந்தார். மேற்படிச் சே  
றத்தக்க கெட்டியான வாலிபன். மேலுழயர்க

யாத்திரிகர்.—Pilgrims—ஆனித்தபூஞ்சன  
தீயுக்கும் மந்திரிகாளுக்கும் நயனாவத்குரு செ  
ன சனக்கள் மெதெதெமெத. எழுபுறப்போது  
உபகாரக்கொண்டு வருவார்களே என்று அக்க  
வாய்ச்சன்கொண்டு! கடமைகள் பார்த்து.

മെലങ്കൈ.

கிளேரேன்ஸ் நீதவான். — Justice Clarence. — சிந்தையாதச் செயாய்ச் சீ திறம்பினர். இவர் தரும் பவே லோரி நீதவான் பஹுப்படி கண்டி க்குத் தரும்பினர்.

உத்தியோகம் மாறுதல்.—Changes in the C. Service.—காலஞ்சென்ற சோதனாபதியடத்தில் மேல்மாகாண ஏசுந்ற் சோஸ்டீஸ்தார் ரிப மன்மாக், அவருடைய இடத்தில் டோசண்டரையும், அருடைய இடத்தில் வித்தியாகர்த்தரையும் சிறந்தவரையும் ரிபமன் பெறுகன். இவை துர்கால மாறுதல்களாகும்.

தீச்சங்காரம்.—Fire.—சண்டியிலே மெஸ்  
பெரி ஏண்ணும் சோட்டத்துவரிக வங்குகளா  
அக்கினி வாடிப்பட்டது. சாலமும் அழிந்தது  
மட்டமும் பெரிதாகலாம்.

லீதுரை.—Mr. Lionel Jee.—வங்கைக் குடிசனை மதிப்பை நடத்தும்படி சீயமலைப் பெற்றுவர் மெஸ். லீ. லிவரூக்குத்தொகை காப்பது “கிளாக்” மார் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள வீசுமனையை அடிப்படையாகக் கவனமாகக் கீட்டப்படுகின்றன.

மேஸ, லேயர்ட். — Mr. C. P. Layard. —  
உத்தரவின்போயிருந்து இவர் திருப்பித் தரது கட  
மைப்பொதுப்புப் பொப்புக்கொண்டார். முதலு  
ட்பிறத்தர்மார் சோலையை இவரே நடத்தினர்.

நியாயசாஸ்திரப்பரீட்சை — Law Examination.—பழைய சட்டஞற்பாட்டின்படி நடக்கத்  
து கடைசிக்கோதனை பற்றிட்ட மீ உங்  
ஆரம்பித்தது. அதற்குப்போயிருந்த மாணுக்கர்  
எட்டுபேர். அவர்களுள் யாழ்ப்பாணத்தார் இ  
ண்டுபேர்மாத்திரமே. அப்பிரதமபரீட்சையை நட  
த்தினவர் மெஸ் அதங்காத்த டம்பிந்நன். எ  
ட்டுபேரும் அப்பிரதமபரீட்சையிற் சித்திபெற்றார்  
கள். அரிச்சேசுவன கருங் ஆரம்பித்தது  
வந்தகப்பிரமாணக்கோதனை “சோலிசுற்றர்செ  
னாரல்” வேயாத்துறையினால் நடத்தப்பட்டது  
அப்புறம் இடைக்கிடை நாள்விட்டுச் கோதனை  
நடந்தது. அனுபவசாலிகள் யாரென விண்ணு  
தெரிந்ததிவ்வு. வினாக்கள் பொதுப்படக் கடின  
னியமானவைகளல்லவேண்டும்தத்தம்.

வங்குநோட்டுப்பேட்டி.— Bank Notes.  
 இலங்கைக்கு ஏற்றுமதிப்பண்ணப்பட்ட வங்குநோட்டுப்பேட்டியொன்று பிசுதகிறதாய் ஓர் பத்திரம் பேசிற்று. “India” என்னும் புகைக்கப்பலிலேற்றிவந்ததாம். பின் கண்டிபடித்தாறோ சோல் வட்டமாகாணம்.

இரத்தினவழக்கு. — Legal. — பதினாயிரம் ரூபாய் பெறுவதிகொண்ட இரண்டு இரத்தினங்கள் எனக்குக் கிடைக்கவேண்டுமென்று கண்டிமா காணக்கோட்டிலே ஒரு “கண்டிற்” க்கு வர ரோதமாய் முறைப்பாடுகொண்டு போயிற்று. இரண்டு பளிக்குக்கற்களை எதிரி கோட்டிற் காட்டி இவைதான் அவையென்றார். கோட்டார் சந்தேகம் அயிர்ப்புற்று ஆயிரம் ரூபாய்க்குத் தீர்வையடித்தார்.

நூதனம் ! மிகநூதனம் ! — Mr. Mason and the Chief Justice — நூதனக்கன் மேலபேட்சையுடைய எம்மிஷ்டருக்குப் பின்வருவன நூதனமாம். கொழும்பிற் பொலிஸ்கோட்டிலே மெஸ்தானியேஷ் என்னுமொருவர் தன் குதிரையை மெஸ். பேற்றி என்னுமொருவர் களவாண்டதாகக் ஒரு பிரதானவக்ததார். அகத்திரை சிரோட்ட நீதிபத்தக் விலைப்படுத்தினார். பொலிஸ்கோட்டிலே வழக்கிலே இருபேர்களுக்காகவுந் டியாயத்தார்தார்தோற்றினர். விளக்கத்திலன்று குறித்த குதிரை பின்னோடு குதிரையோடு இரண்டுகுதிரையாய்ப் பூட்டப்பட்டசேசிரோட்ட நீதிபதியைக் கொண்டுவந்துவிட்டபின்பு, உரேப்போடு றோத்திற் பூட்டியபடி பொலிஸ்கோட்டின் முன்பிப்பிசிறை. டொலிஸ்தி பிரதிவாதியைப்பார்த்துக் குதிரைவிலை கொடு



சீருயாவென்றுவிசாரிக்க, கோடுக்கவந்தகாலத்திற் கொடுக்கப்பெற்ற அப்பிரதிவாதி உத்தரஞ்சொல்ல, மெஸ். மேசன் அவரை கோட்டுக்குவந்து நிற்கின்றது, என்று விசாரிக்க, ஆமென்ற உத்தரம் பிரிக்க, அவர், பிராவததன் என்ன குதிரையை வாங்கிக்கொடுக்கக் கட்டவையிட்டார். பிரதிவாதியின் நியாயத்தாரார் அக்குதிரைச் சேட்டைநீயதப்பதற்குடையதென, மெஸ். மேசன் நான் சட்டவையிட்டேன் என்று சொல்லிச் சோட்டப்பெல்லை இன்ஸ்பெக்டரைப் பார்த்துக் குதிரையை வாதிக்கவிழ்த்துக்கொடி, யுருந்ததேதார் பேர்வழிகொண்டவர் என்றார். இன்ஸ்பெக்டர் பிறவுன் போய்ப்பார்த்துக் குதிரைக்குச் சோட்டுக்குசொல்லப்பண்ணுறுத்தியபடிநிற்பதைக்கண்டு, திரும்பிவாதுகாரியத்தைச் சொல்ல, பொலீஸ்பதிவான் கொடுத்த கட்டவையைத் தடுக்கேனென்ற, இவ்வரையில் உமது குதிரையின்பாடிப்படிமென்று சிரேட்டர் காதிவெட்டிற்று. அவர் தமது "சக்கிறத்தாரை" யனுப்பி என்னுதிரைப் பிழ்த்துக்கொடுக்குதத்துவமேதென, மெஸ். மேசனிடம் விசாரிக்க அவர் வழக்குத் தத்துவந்தானென, பிறவுன் குதிரையிற்சேட்டப் பின்னிட்டே பொலீஸ்பதியின் கட்டவையப்பார்த்து குதிரையை யுடைத்து முறைப்பாடுகாரனிடம் கொடுக்கச், சக்கிறத்தார் இதிலேற்பட்ட பேர்கள் நாமக்கவையெழுதப்போய்ச் சேட்டைநீயதென. இவ்வாறு நிகழ்வே மெஸ். மேசன் "சொலிசிடர் செனரல்" லேயாட்டுவையிட்டமேய் யோசனை பண்ணிக் குதிரையை விட்டும்படி மெஸ். தான் பேசுசுக் காகிதமெழுதார். அதற்கு முன் சேட்டைநீயத மரத்தின் மறுகுதிரை பூட்டப்பட்டது. லேயாட்டுவையிட்ட மெசனும் மறுபடியும் சந்திப்பிப்பிந்தினவர் ஒரு காகிதமெழுதித், குதிரைத் தங்குண்டையென்று அறிவினை. குதிரை கோட்டிக்காண்குக் கொண்டுவரப்பட்டதென்ற பேச்சைநம்பிக் கட்டவையிட்டதையிட்டித் துக்கப்படுகின்றனென்று அசர், நெரிவக்கச், சிரேட்டர் வாங்கிவாசித்த ஓட்டைநீயதையுடன் போசித்தார். நாயிதை போர்போருளாய் மத்யாலிஷனும் இலக்கைச் சேட்டைநீயதிகாரியமானதால் மானக்கொடியிருக்கிறதென்ற முன்னும் பின்னும் சகோதர நீதிபதியுடன் யோசித்த நானயிதற்கு மறுமொழியாமென்று மெஸ். லேயாட்டுக்குச்சொல்லிச், சிரேட்டரீதிபதி மேறிவந்த மதக்குதிரையை அவிழ்த்து நீதாட்சனைக்கு மறுமொழிசொல்ல வேண்டுமென்று மெஸ். மேசன், தானியேன், பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் முவருக்குக் கட்டவைய அனுப்புவதார்.

மற்றநாள் உசுக் வ மேற்கொல்லப்பட்ட பொலீஸ்பதி மெஸ். மேசனும், வெந்தீஸ்காரன் மெஸ். தானியேனும், பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் பிறவுனும், சுப்பிரீங்கோட்டுமென்னைவையில் வந்தார்கள். சிரேட்டரீதிபதி முன்னுநீயதயாகிய டியஸ் சுகிரய்ச் சிக்காசனத்திருந்து அவரையும் விசாரணைபண்ணினார். மேசனதுரை தாமசெய்தது தப்பித்தென்றக் காரியத்தை விளக்காமையார் செப்தெனென்றும் அறிக்கையிட்டார். அறிக்கையிட்டேனென, நூறுபாதச் சண்டமடித்தார். குதிரை வெந்தீசுபண்ணின மெஸ். தானியேனுக்கு ரூபாய் தண்டமடித்தார். பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டரைப்பார்த்து நீசேனுவிரைப்போலக் கட்டவையப்படி செய்க்கடமைப்பட்டவன் ஆயினும் ஏச்சரிக்கை என்று கூறி விளக்கத்தை முடித்தார். அன்றைத்தினம் இவ்வழக்கின்படிவை அறியுக்கடிய சனங்கள் வெகுபேர். இலக்கைச் சிரேட்டரீதிபதி ஏறிவந்த மதப்பூண்ட குதிரையையாதோர் கேட்டுக்கேள்வியும்ன்றி அவிழ்த்துக் கொண்டுபோவது அற்பகாரியமா? ஆயினும் நீதியதிபர் இதுவிஷயத்தில் மிகச் சந்தாமையுந்தார்.

நோத்தாரிசுமார் பரிட்சை. — Notarial — இம்முறை கொழும்பிலே வைக்கப்பட்ட இப்பரிட்சைக்கு ஏழுபேர் பேரையிருந்தார்கள். இடர்ப்பர் ஒந்தோரிலேயே பரிட்சை நடந்தது.

சங்கீதப்பரிட்சை. — Music examination. — வருடாந்தம் லந்தனில் வைக்கப்படும் பீப்பரிட்சை அக்குடக்குத்தினம் இங்கே கொழும்புக் கண்டியிலும் நடந்தது. கொழும்பில் நான்குபேர்மாதிரம் போயிருந்தார்கள்.

## வடதேசம்.

இந்திய கதேசர் சங்கம். — National Congress — தேசங்கத்தாரை எடுப்பிற்கு மகமதியர் லோகிக்ஸ்போற் றெரிக்கின்றது. பஞ்சாப்பிலிருந்து ஆயிரக்கணக்கானோர் கையொப்பம்பெற்ற ரனுப்பத்திரமொன்று அங்கிலோ பாளியெடுத்துச் சங்கத்திற்குப் போயிருக்கிறது. மெஸ். பிறட்டலோ கோண்டுவந்த சட்டத்தையும் இச்சட்டம் சாடலுற்றது.

ஓர்பாரிய ரத்தினம். — A magnificent diamond. — சென்னையிலுள்ள நீசாம் அரசர்

வாங்கின இரத்தினமொன்றின்லிலை ரூபா ஓரிலட்சத்து ௬௦,௦௦௦. இதன்சிறை முன்பின் இருபத்தைந்து கருத்து. முன்னது அறுபத்தேழரைக் கருத்தாயிருந்தது. இப்போ வெட்டிக் குறைத்தார்களே!

பேசும்யந்திரம். — Telephone. — இக்குத்திரம் இயற்றிப் பலவருட்கள்போயினும் இப்போதான் கருத்தாவதுக்கு முதலாவதல் வந்திருக்கிறது.

வீ. ஏ. பட்டக்காரி. — Miss Florence Holland, B. A. — தார்ச்சில் என்னு முரீஜன்ள பெண்பாடகவையைச்சேர்ந்த புளோரென்ஸ் ஒல்லந்து என்னுக் கன்னிகை கருத்தார், வீ. ஏ. பரிட்சையிற் சத்தப்பெற்றார். சித்தப்பெற்ற ௬௦௦ பேருள் இப்பெண் மூன்றாமளென்ற தீர்மையைப் பற்றி விசாரிப்பதென்?

பணம்போதுக்கல். — A case of fraud. — வந்தகளிற் பணம்போதுக்கல், முதலாளிகளுக்கு ஓரண்டுகம்பண்ண, பசிக்குச் சோழங்குடியும் போஸ் வழக்கமாயிற்று. கற்குத்தாலிலே இலட்சக்கணக்கிற்கு களவு. பூனாலிலே ஒருவனுக்கு நாலுருட மறயல். இவன் இருபதியாயிரரூபா தட்டினான். பறியலோடு ஆயிரம் ரூபா குற்றம்.

## பிறதேசம்.

ருஷியசக்கரவர்த்தி. — Another plot. — வண்ணத்தறை முயல்போல ஒவ்வொரு அடிக்கும் சக்கரவர்த்தி ஸ்விபிதங்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆனியுக் களவுச் சந்திப்படி ருஷியசக்கரவர்த்தியின் அமணையொன்றிக்கு நிலவரையறுத்து வேட்குண்டாதிய சங்காரப்படைக்கலம் வைத்திருந்தார். மதுகொளியே தாராலோசனைவெளிவந்தது. மாணுக்ககொளையன் தற்கொலையே தீர்தாராலோசனையை வெளிப்படுத்தினது.

பெருந்தீச்சங்காரம். — Great fire. — ஊறல்நாட்டுப்பகுதியிலே ருஷியதேசத்திலே கிராய்க்கள் ஒன்றல்லப் பல சங்காரமாயின. ௨௦,௦௦௦ பேர் வீட்டுறோயினர். எரிந்திருந்தாற்பதுபேர்.

கேட்டவார்த்தனர். — Duke and Duchess of Connaught — இலக்கைவந்து மறுபடி அங்குமிக்குப் பிரபாணம்பண்ணிப் பன்னீதேசம் பார்த்த கொனோறே கேட்டவார்த்தனருக்கு நேவியாருக் கடைசியாய்க் கனேடாலிலிருந்து இங்கிலாந்துபோய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

பழைய சர்மன்மந்திரியார். — Prince Bismark — பிறிஸ்லீஸ்மாக் இங்கிலாந்துபோய்த் திரும்ப என்னுக்கிர். ஏதும் விசேஷகருமத்தின் போரல்லா அன்றிச் சிசேசத்தக் கொண்டாட்டத்திலோ தோயாது.

பெரும்புயல்மோசம். — Terrible tornado. — இங்கிலாந்து மாகாணத்திலே விசயபுஷல் நெரிட்ட உயிர்ச்சேதம் நூற்றுக்கணக்காம். அநேக வீத்கள் குப்புறப்படுத்தின.

## வர்த்தமானசங்கிரகம்.

நாநாசங்கதி. — Miscellaneous. — நூற்றைபுது வருஷத்தின்முன் ஸ்யாற்பட்ட வாத்தயக்கருவியோன்று (Violin) இருபதியாயிரம் ரூபாவாக "இல்லம் குமாரும்" என்ற கூட்டத்தவரற் கொள்ளப்பட்டது.

வம்பாயிலே நாலேக்கு வீடொன்று பூமாத நோக்கி மெஸ்கர்க்க. வேஷசெய்தகொண்டேன். நூற்பதுபேர் முண்டு போலீசாரற் கிறப்படி ஐந்தபேர். இறந்தார்கள். தப்பினார்க்குக் காயிருக்கத்தான் வேண்டும்.

சிலவாங்களுள் கண்டியைச்சேர்ந்த நாவலப் பட்டியாலிலே ஓர் கவிக்காரன் புகையிரதமேறுண்டிறந்தான்.

நீயுபவந்துலந்ததீயிலே மீன்பிடியையிட்ட பிணைகத்தற்கு இன்னும் இணக்கம்வாவிடலை. அங்குள்ள இராணியாருக்கு விண்ணப்பத்திரம் அனுப்பினர்.

கொழும்பிலே வடதேசமனுஷனெருவன் விவாகரம்பண்ணிப் பத்தாளன் இறப்பிலே தூக்கியிறந்தான். தேன்போலும் மணலிசைத்த பயனுக்கு!

பூனுப்பட்டினத்திலே இடிவழிந்து ஒருமாட்டென் லுன்றுபேறிந்தார்கள். மயிர் கருகினதன்றி உடம்பின் ஒருகாயமுமிடலை.

புதுப்பாலிப்பு. — Indian rubber. — "இந்திய ரப்பர்" என்னும் இசிப்பதார்த்தம் இதுபரியந்தயில்லாப் புதுப்பாலிப்பிலவாச் சர்மன் சாஸ்திரியாரொருவர் புத்தாய்க் கண்டுபிடித்திருக்கிறார். அதனை நிலத்திலே தளவரிசையாலிட மிக் வந்தமாம். "அஸ்பாஸ்தீஸ்" புதார்த்தமும் இதற்குத் தோற்றமாம். தேய்வும் பழையின்றி நெடுகவிருத்தமாம். பேரின் இராசதானித் தெருவில் இதைப் போட்டுப் பரிட்சைபார்க்கின்றார், வரவரப்

"பழைய கழிதல் புதிய புதல்" நல்லதானே.

ஓர் சீமாட்டி. — A wealthy woman. — கனேடாட்டில் வாசம்பண்ணிய சாரொர் என்னும் நாமக்கொண்ட ஒரு பெண் அவ்லூப்பத்தயாருட்பெருந்தவந்தி. இவரிப்போது ஒன்றேரியா நாட்டிலே பீற்றர்ஸ்போரே என்னுமிடத்திலேயிறந்துவிட்டார். இவரது ஐசுவரியமதப்ப நூற்பதிலச்சா ரூபா. இத்தொகையில் பத்திலட்சம் ரூபாவைப் பிரஸ்தித்தியின் சபைக்கு மரணசாதனம்பண்ணினார். கல்ல சீமாட்டி!

பருத்திவிதைச்சீனி. — Sugar from Cotton. — பருத்திக்கொட்டையிலே சீனியெடுக்கும் வித்தை யொன்றைச்சர்மன்நாட்டிலே நவமாய்க்கண்டிருக்கிறார்கள். கொட்டையை மாவாயரைத்தே சீனி பெடுபார்க்க. மதரத்திற் கரும்பாட்டியெடுக்குஞ்சீனி யிறற்கமுன்னில்லாதாம். கரும்புச்சீனியிற் பதினைந்துமடக்கும் சிறுக்குச்சீனியில் இருபதமடக்கு மினிப்பாம். ஆயிற் புளிப்புக்கொள்ளுந் தன்மை இச்சீனிக்குண்டாதலால் பழங்கள் பழதையாது நெடுகவைத்திருக்க இதுமிக் வதலியாகுமாம்.

கோணய்க்கொடுமை! — Wolves! — துருவிலல்குக்களாகிய கோணய்களாற் பேரேப்புக்கொண்டதேசம் ருஷியதேசம். அத்தேயத்தின் ஓர் சிறுநாட்டிற் போனாண்டு கொல்லப்பட்ட இம்யுக் களின் தொகை, ௬௬,௦௦௦. ருஷியதேசம் முழுவதிலும் போனவருஷக் கொல்லப்பட்ட இவ்வினைவிலக்குத்தொகை, இல. ௭௦,௦௦௦. அவ்லூரிலே இவ்வினைவிலக்குகள் கொன்றமனுஷர் ௨௦௬ பேர்.

பெருங்காற்றடி. — A tremendous kite — தோச்சியோலே (பாப்பானிலே) ஒருவர் செய்துவைத்திருக்குக் காற்றடியொன்றின்மீனம் இருபத்தேழுடி, அகலம் இருபத்தாங்குடி. கொனோறே கேட்டவார்த்தனருக்கு நேவியர் யாப்பான் தரிசனத்தக்குப்போனபோது அவர்க்குவினோதமாய் இக்கொடியை ஏற்றிக்காட்ட அரசாட்சியாரிடம் அதன் சொந்தக்காரன் உத்தரவுகேட்டிருந்தான்.

## கடிதம்.

பிரதியுத்தரம். — Answer to Correspondents.

"நல்லயோசனை" என்றமுகவுறையிட்ட "S. A." அனுப்பிய கடிதம் கைப்பச்சாற் போயிற்று. தேசாதிபதி வரும்போது சனங்கள் பத்தர்ப்போடலிற் கையிடப்படுதென்பதான அச்சொல்லப்பட்ட யோசனை என்று என்னுக்கிறேன்.

சடிதக்காரருக்கு. சிலர் சடிதம் அனுப்பும்போது எமமைக் கையொப்பக்காரனுக்குச் சேர்த்திடல் வெண்மென்பது சிலபோது கேள்வி. சடிதம் போடுவக்க முகஸ்ததியாமெதுகுவதை வெறுக்கிறேன். வேண்டில் உடனே கையொப்பப்படுத்தையுப் அனுப்புக.

பரமபதிதுணை,

சந்தேச வினா.

இதயசுத்தேக இளரிவனக்கிச்சி. சிதைவில் ஓர் அந்தவனப் போதிக்கு முதயதாரையெனும் நங்கையே! ஈண்டென்னுலெழுதப்படு மில்வினாவை நினது விஷயபாணங்களிளொன்று யணிந்தவர்க்கு மறிவித்தெனது சந்தக்கத்தை நிராகரிக்குமாறு வேண்டுகின்றனன்.

பஞ்சமீலிபத்திகு "ஆஸ்" என்றருத்தெச்செய்தல் தகர்த்தா? தகர்தாயினதற்கு விவாசனை விதியாது! தகுமாயினதற்கு விதியாது!

இங்கனம்,

சந்தேக நரசனாமிரணி.

மெஸ். டி. எம். சாலோமோன், — Mr. D. M. Solomon.

கொப்பாய் போதனாசுக்கி வித்தியாசாலையிற் கற்றாங்கேறிய இராணிமானவருக்குள் முதன்முதல் சந் தராதல் பத்திரம்பெற்றவராகியவிலுக்கு. சென்றவருஷம் நடந்த விவரது பாடசாலைப்பரிசைசுயின் நயத்திற்காக, வித்தியாகர்த்தர் 26 ரூ. 43 சதம் பரிசனுப்பினர்.

அப்பரிட்சைக்கு 51 மாணவரை 7 தரம்வரைக்கும்விட் டெல்லாப்பாடங்களுக்கும் நூற்றுக்கு 87 வீதமும், சிறுந் 264 ரூ. 50 சகமுறைத்து நூற்றுக்கு 10 வீசுமபகாரமும் பெற்ற தாச்சரியம்!

மேலு் இப்பரிட்சைக்குமுந்தின 5 வருஷங்களிலும் இவர் வருஷமொன்றுக்கொவ்வொரு பாடசாலையிலிருந்து 6, 12, 24, 31, 30 பவுண்களாயுமுத்துத் தன் மனேசுக்குக் கசியுத்தியும், அம்முறையே நூற்றுக்கு 90, 91, 88, 86 வீதங்களினால் வித்தியாபகுதியுக்குத் திருத்தியுட் கொடுத்திருக்கிறார்.

Com.



## THE GOVERNOR'S VISIT.

Before another issue of our paper, Sir Arthur Havelock will probably have made his visit to Jaffna. His coming to this extreme limit of the land ruled by him so soon after his arrival speaks well for his determination to know all parts of the country entrusted to his guidance. It also indicates a good degree of importance attached in his estimation to this Northern Province. The Jaffnese have naturally always considered their land important, and if those in authority did not seem to have it in the same estimation, the people's regard for them has proportionally diminished. When Jaffna is measured by its square miles, as it is by most persons, it is very small. When its population is taken into account it seems more, but still not one seventh of the Island. But we venture to say that there is not another province that has one quarter as many of its children scattered through other provinces and other lands. We might even say one tenth. Through all Southern India, Burmah and the Straits, to say nothing of every village of Ceylon, the "Jaffna Tamil", is a recognized character, self-confident, officious, irrepressible, expectant, and we might add successful. Nowhere else can both sides of the Bay of Bengal be touched so quickly and effectively as in Jaffna. Nowhere else is there such a nervous center of life, with wide-reaching influences. The capital Colombo has size and wealth, and commerce, but it is largely foreign, or due to foreign influence.

At the present time there is a great clamor that the peninsula was not only neglected by Sir Arthur Gordon, but almost cast off. We do not share in this feeling, for we have a high opinion of the late Governor, both as a man and as a ruler, and appreciate what he did for Jaffna. Yet we are free to say that it would have been more satisfactory to us, if he had done more, and we shall rejoice to see our new ruler taking more vigorous measures for the benefit of this people. It is not a time that we should choose to show the beauties of Jaffna, but perhaps, since he comes as a friend and not a spy, it is well for him to see the nakedness of the land, and this is its driest time in the driest year of the cycle.

The proverb that the Jaffna farmers are always looking to the skies, might be taken as if they saw the Governor in the skies, for they expect him to do great things for them. They believe he has but to give a few thousand rupees to tap the hidden streams of fresh waters, and they will flow from countless artesian wells and pour wealth into all their coffers: or to put a few engines by the well, renowned in fable, and fill hydrants at every corner of teeming Vannarponne, or above all, to speak the word and the iron horse will daily bring in the treasures of all lands to fill their store.

They are perhaps not altogether mistaken in these ideas. Irrigation in Jaffna brings abundant returns, but it is a laborious process. Something might be done by deepening the ponds, and perhaps tentatively a little experiment made at the Puttoor well. If the Mannar artesian well proves successful, an experiment ought to be made in Jaffna. Commerce may be helped by dredging the channel of approach to Jaffna, and by establishing lights on the coast. But we agree that the greatest boon of all to Jaffna would be the railway. What other country that called itself half civilized, has been left without a railway so long, when it has such facilities, a level country, valuable forests, a teeming population, and labor cheap. It is worthy of China, and its "cycle of Cathay," to neglect such opportunity. Our Governor will have a good opportunity to realize the discomforts of getting to Jaffna by the central route, but we hope that he may not suffer in health by the experience.

For ourselves we do not intend to meddle

much with politics, and suggesting of laws. The grain tax we do not quarrel with, because in ordinary years and if paid in kind, it is the easiest tax for the farmers of Jaffna to pay, and grain is by no means the chief production of Jaffna. In a bad year like this it of course comes hard on them to pay as much as other years, however just it might be. But a general tax raising the same amount on the whole, or a special tax on tobacco would be much more worthy of a civilized government.

We do however wish to urge some sort of legislation to correct the evils of the toddy renting system, which is rapidly extending drunkenness throughout the peninsula.

## IS IT MARRIAGE?

It is sometimes a difficult question to decide as to what may debar a person from being received to the church. At the Exeter Hall Conference of Missions last year, the question whether polygamists may be received was vigorously discussed, without any general conclusion. Some took the ground very strongly that it is never right to admit polygamists to the church. Others said that in Africa for instance most of the people are polygamists, and most of the converts when they are converted, already have several wives, and if they put away all but one, those who are put away are ruined spiritually and morally, which is unjust to them inasmuch as they had been taken as wives in their ignorance without a thought of wrong. The Missionaries in those places considered it to be a sufficient protest against polygamy for the church to refuse to give any office to such, though receiving them to membership on good evidence of conversion.

A case came up today in the meeting of Ministers and delegates. A man was separated from his wife many years ago without a divorce, but without any wrong on his part so far as known. He afterwards took a woman as his wife, has lived faithfully with her, and has children by her. He now has become a Christian, and asks for baptism and admission to the church. Some say we should receive into the church all whom we believe Christ will receive into heaven. But the church militant is very different from the church triumphant. We hope that many, whose lives would be a disgrace to the church here, may be found at the last to be triumphs of grace, and to have been saved even "so as by fire." The church suffers grievously if known wrong is permitted in its members.

Gangrene must be cut out. Yet in the case of a Missionary lady we recently heard of, it was decided by the physicians that the cutting out of the gangrene would take the life of the feeble patient, and in answer to prayer, to the astonishment of all, the patient recovered without the amputation. So in the church there may be cases as in Africa where the loss that would come to the church by refusing to receive polygamists when genuinely converted is greater than comes by receiving them because the larger part of the true church is excluded. But this can only be in polygamous countries. Here it is different.

We believe the brother with us to be a member of the invisible church of Christ. Then why not recognize him publicly? We do, in every other way. But has he not repented of the wrong that he did, and done all he can to remedy it? Yes, we believe he has, but a person often has to suffer sad consequences of wrong doing, even though it was done ignorantly, or even when thoroughly repented of. The question is this: Is the man married in the eye of the law? and if not what is he?

Is the church prepared to disregard the civil law in the matter, or to find fault with it? as we showed a few months since, a true Christian marriage has a civil element which is quite as important as the religious element, and without which the church cannot recognize it as a marriage.

It is better that one suffer the loss of certain privileges which other Christians enjoy, (not exclusion from heaven) than that the church should admit, even by one exception, that the civil element of marriage is of less importance than the other. The weakening of the marriage tie is the beginning of dissolution and decay.

INTERESTING FACTS  
ABOUT THE BIBLE.

The following questions and answers which we find in the Golden Rule will be interesting to many of our readers, and we think that some will like to keep in their minds the prominent events.

How many books are there in the Bible? 66.  
How many chapters in the Bible? 1189.  
How many verses? 31,173 (about 31,000).  
How many words? 773,692 (about 773,000).  
How many letters? 3,586,489 (over 3,000,000).

## THE OLD TESTAMENT.

How many books does the Old Testament contain? 39.  
How many chapters? 929.  
Which book is the longest in the Old Testament? Psalms, 150 chapters.  
Which is the shortest? Obadiah, only one chapter of 21 verses.

Which is the longest chapter in the Old Testament? Psalm 119 (containing 176 verses).  
Which is the shortest chapter? Psalm 117 (containing but two verses).

Which is the longest verse in the Old Testament? Esther 8: 9, containing ninety words.  
Which is the shortest verse in the Old Testament? 1 Chron. 1: 25, containing three words.

## THE NEW TESTAMENT.

How many books are there in the New Testament? 27.

How many chapters? 260.

Which books are the longest in the New Testament? Matthew and Acts. Each contains 28 chapters.

Which book is the shortest? 3 John.

Which is the longest chapter in the New Testament? The first chapter of Luke.

Which is the shortest? 1 John, first chapter.

## GENERAL QUESTIONS

There is one verse that contains every letter of the alphabet but "j,"—do you know which it is? Ezra 7: 21.

In what language was the Old Testament first written? In Hebrew.

In what language was the New Testament? In Greek.

Into how many languages has it been translated? 226.  
Who first completed the entire translation of it into English? John Wycliffe, 1380 A. D.

When was the first English Bible printed? 1535 A. D.  
It is quite valuable to know the names of each book, and one prominent fact contained therein.

Genesis—The Creation.  
Exodus—The ten plagues.  
Leviticus—Laws and sacrifices of Levites.  
Numbers—Numbering of Levites.  
Deuteronomy—Death of Moses.  
Joshua—Life of Joshua.  
Judges—Samson's birth and history.  
Ruth—Ruth's life and marriage.  
1 Samuel—Birth and consecration of Samuel.  
2 Samuel—Absalom's death.  
1 Kings—Solomon builds the temple.  
2 Kings—Elijah is taken to heaven.  
1 Chronicles—A review of David's history.  
2 Chronicles—A review of Solomon's history.  
Ezra—Ezra rebuilds the temple.  
Nehemiah—Nehemiah rebuilds the walls of Jerusalem.

Esther—Esther becomes queen and delivers the Jews.

Job—Job proves his patient spirit.  
Psalms—Poems or songs of praise.  
Proverbs—Moral teachings.  
Ecclesiastes—Young people urged to love God.  
Song of Solomon—Christ's love for the church shown.

Isaiah—The sufferings of Christ prophesied.  
Jeremiah—Jeremiah weeps over the sins of his people.

Lamentations—Confession and prayer.  
Ezekiel—The vision of the valley of dry bones.  
Daniel—In the lion's den.  
Hosea—A hope in the coming Redeemer.  
Joel—God's judgment for sin.  
Amos—Prophecies against eight nations.  
Obadiah—Salvation for Jacob.  
Jonah—Jonah and the large fish.  
Micah—Glory and peace to the church.  
Nahum—Ruin to Nineveh.  
Habakkuk—Faith triumphs.  
Zephaniah—Comfort for God's faithful children.  
Haggai—Build for God.  
Zechariah—Christ's coming foretold.  
Malachi—John the Baptist and Christ foretold.

Printed at the Press of Strong & Asbury, Manipalay.  
Published by Mr. N. Strong and A.C. Mission.